



SLOVENSKI STANDARD  
SIST EN 60079-2:2008

01-marec-2008

BUXca Yý U  
SIST EN 60079-2:2005

9\_gd`cn]j bYUra cgZfY!'&"XY.'NUý ]hUcdfYa Y'n'bUXhU\_ca ""d""f197 \*\$\$+- !& &\$\$+L

Explosive atmospheres - Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure "p"

Explosionsfähige Atmosphäre - Teil 2: Geräteschutz durch Überdruckkapselung "p"

**iteh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Atmospheres explosives - Partie 2: Protection du matériel par enveloppe a surpression interne "p"

[SIST EN 60079-2:2008](#)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60079-2:2007**  
[http://www.sist.si/log/standards/EN/60079-2:2007-4481-ad7c-4e4f96ea83ac/sist-en-60079-2-2008](#)

**ICS:**

29.260.20      Ò|\ dā } ää æ æä æ      Electrical apparatus for  
                 ^\ • ] || : ä } æ : ! æ læ      explosive atmospheres

**SIST EN 60079-2:2008**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60079-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e948a3-0da0-4481-ad7c-4e4f96ea83ac/sist-en-60079-2-2008>

English version

**Explosive atmospheres -  
Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure "p"  
(IEC 60079-2:2007)**

Atmosphères explosives -  
Partie 2: Protection du matériel  
par enveloppe à surpression interne "p"  
(CEI 60079-2:2007)

Explosionsfähige Atmosphäre -  
Teil 2: Geräteschutz  
durch Überdruckkapselung "p"  
(IEC 60079-2:2007)

**STANDARD PREVIEW**  
This European Standard was approved by CENELEC on 2007-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 31/668/FDIS, future edition 5 of IEC 60079-2, prepared by IEC TC 31, Equipment for explosive atmospheres, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60079-2 on 2007-11-01.

This European Standard supersedes EN 60079-2:2004 + corrigendum April 2006.

The significant changes with respect to EN 60079-2:2004 are listed below:

- introduction of the “Equipment protection level concept” – See Annex H;
- 3.13 eliminate reference to “room” in the definition of pressurization;
- 5.3.3 restrict to type px;
- 5.3.3 add warning for type pz and type py for any cover removable without the use of a tool;
- 7.6 move wording “For type px” to beginning of subclause to clarify 7.6 only applies to type px;
- 7.7 c) clarify that the instruction label should specify purge time and pressure/flow;
- 18.7 collect marking requirements throughout the document in the “Marking” clause.

This European Standard is to be read in conjunction with EN 60079-0:2006.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2008-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-11-01

This European Standard was prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and supports the essential requirements of Directive 94/9/EC. See Annex ZZ.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

-----

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60079-2:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60051	NOTE	Harmonized in EN 60051 series (not modified).
IEC 60079-1	NOTE	Harmonized as EN 60079-1:2007 (not modified).
IEC 60079-5	NOTE	Harmonized as EN 60079-5:2007 (not modified).
IEC 60079-6	NOTE	Harmonized as EN 60079-6:2007 (not modified).
IEC 60079-7	NOTE	Harmonized as EN 60079-7:2007 (not modified).
IEC 60079-11	NOTE	Harmonized as EN 60079-11:2007 (not modified).
IEC 60079-15	NOTE	Harmonized as EN 60079-15:2005 (not modified).
IEC 60079-18	NOTE	Harmonized as EN 60079-18:2004 (not modified).
IEC 60079-26	NOTE	Harmonized as EN 60079-26:2007 (not modified).
IEC 60079-28	NOTE	Harmonized as EN 60079-28:2007 (not modified).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60079-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e948a3-0da0-4481-ad7c-4e4f96ea83ac/sist-en-60079-2-2008>

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60034-5	– <sup>1)</sup>	Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification	EN 60034-5	2001 <sup>2)</sup>
IEC 60050-151	– <sup>1)</sup>	International Electrotechnical Vocabulary - Part 151: Electrical and magnetic devices	–	–
IEC 60050-426	– <sup>1)</sup>	International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 426: Electrical apparatus for explosive atmospheres	–	–
IEC 60079-0 (mod)	2004	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements	EN 60079-0	2006
IEC 60112	– <sup>1)</sup>	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003 <sup>2)</sup>
IEC 60529	– <sup>1)</sup>	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 <sup>2)</sup> 1993
IEC 60664-1	1992	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1 <sup>3)</sup>	2003

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

<sup>3)</sup> EN 60664-1:2003, which includes A1:2000 + A2:2002 to IEC 60664-1:1992, is superseded by EN 60664-1:2007, which is based on IEC 60664-1:2007.

## **Annex ZZ** (informative)

### **Coverage of Essential Requirements of EC Directives**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers only the following essential requirements out of those given in Annex II of the EC Directive 94/9/EC:

- ER 1.0.1 to ER 1.0.6;
- ER 1.2.1, ER 1.2.2 (partly), ER 1.2.3, ER 1.2.6 to ER 1.2.8;
- ER 1.3.1, ER 1.3.5;
- ER 1.4.1 (partly);
- ER 1.5.1 to ER 1.5.8;
- ER 1.6.2 (partly), ER 1.6.3 to ER 1.6.5;
- ER 2.0.2.1, ER 2.0.2.2;
- ER 2.2.1, ER 2.2.1.1 to ER 2.2.1.3;
- ER 2.3.1, ER 2.3.1.1, ER 2.3.1.2.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

SIST EN 60079-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/16e948a3-0da0-4481-ad7c-4e4f96ea83ae/sist-en-60079-2-2008>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60079-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e948a3-0da0-4481-ad7c-4e4f96ea83ac/sist-en-60079-2-2008>



NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60079-2

Cinquième édition  
Fifth edition  
2007-02

---

---

**Atmosphères explosives –**

**Partie 2:  
Protection du matériel par enveloppe à  
surpression interne «p»**

iTeh STANDARD PREVIEW

**Explosive atmospheres –**

**Part 2:** [SIST EN 60079-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e918a3-0da0-4481-ad7c-4c496ca85ae/sist-en-60079-2-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e918a3-0da0-4481-ad7c-4c496ca85ae/sist-en-60079-2-2008>  
**Equipment protection by pressurized  
enclosure «p»**

© IEC 2007 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE XA

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## CONTENTS

FOREWORD.....	9
INTRODUCTION.....	13
1 Scope.....	15
2 Normative references .....	15
3 Terms and definitions .....	17
4 Protection types .....	21
5 Constructional requirements for pressurized enclosures .....	27
5.1 Enclosure .....	27
5.2 Materials .....	27
5.3 Doors and covers .....	27
5.4 Mechanical strength .....	29
5.5 Apertures, partitions, compartments and internal components .....	29
5.6 Insulating materials .....	31
5.7 Sealing.....	31
5.8 Spark and particle barriers .....	31
5.9 Internal batteries .....	31
6 Temperature limits.....	33
6.1 General.....	33
6.2 For type px or type py.....	33
6.3 For type pz.....	33
7 Safety provisions and safety devices (except for static pressurization).....	33
7.1 Suitability of safety devices for hazardous area.....	33
7.2 Integrity of safety devices.....	33
7.3 Provider of safety devices .....	35
7.4 Sequence diagram for type px.....	35
7.5 Ratings for safety devices .....	35
7.6 Purging automated for type px.....	35
7.7 Purging criteria.....	37
7.8 Requirements when a minimum flow rate required.....	37
7.9 Safety devices to detect overpressure .....	37
7.10 Value of overpressure .....	39
7.11 Pressurizing multiple enclosures .....	41
7.12 Safety devices on doors and covers .....	41
7.13 Protection types that may remain energized .....	41
7.14 Protection types permitted within type py.....	41
8 Safety provisions and safety devices for static pressurization.....	41
8.1 Suitability of safety devices for hazardous area.....	41
8.2 Protective gas .....	43
8.3 Internal sources of release .....	43
8.4 Filling procedure .....	43
8.5 Safety devices.....	43
8.6 Protection types that may remain energized .....	43
8.7 Overpressure .....	43

9	Supply of protective gas .....	43
9.1	Type of gas .....	43
9.2	Temperature .....	45
10	Pressurized equipment with an internal source of release .....	45
11	Release conditions .....	45
11.1	No release .....	45
11.2	Limited release of a gas or vapour .....	45
11.3	Limited release of a liquid .....	45
12	Design requirements for the containment system .....	47
12.1	General design requirements .....	47
12.2	Infallible containment system .....	47
12.3	Containment system with a limited release .....	47
13	Protective gas and pressurizing techniques .....	49
13.1	General .....	49
13.2	Pressurization with leakage compensation .....	51
13.3	Pressurization with dilution .....	51
14	Ignition-capable apparatus .....	53
15	Internal hot surfaces .....	53
16	Type verification and tests .....	55
16.1	Maximum overpressure test .....	55
16.2	Leakage test .....	55
16.3	Purging test for pressurized enclosures with no internal source of release (pressurization technique may be leakage compensation or continuous flow) and filling procedure test for static pressurization .....	55
16.4	Purging and dilution tests for a pressurized enclosure with an internal source of release .....	57
16.5	Verification of minimum overpressure .....	61
16.6	Tests for an infallible containment system .....	61
16.7	Overpressure test for a containment system with a limited release .....	63
16.8	Verifying ability of the pressurized enclosure to limit internal pressure .....	63
17	Routine tests .....	65
17.1	Functional test .....	65
17.2	Leakage test .....	65
17.3	Tests for an infallible containment system .....	65
17.4	Test for a containment system with a limited release .....	65
18	Marking .....	65
18.1	Identifying as pressurized .....	65
18.2	Warnings .....	65
18.3	Supplementary marking .....	65
18.4	Internal source of release .....	67
18.5	Static pressurization .....	67
18.6	Pressurization systems .....	67
18.7	Warnings required in other clauses .....	67
18.8	Overpressure limited by user .....	67
18.9	Inert gas .....	69
19	Instructions .....	69

Annex A (normative) Purging and dilution tests .....	71
Annex B (informative) Examples of functional sequence diagram .....	75
Annex C (informative) Examples of the changes in pressure in ducts and enclosures .....	79
Annex D (informative) Information to be provided to the user .....	89
Annex E (normative) Classification of the type of release within enclosures .....	93
Annex F (informative) Examples for the use of the dilution area concept .....	95
Annex G (normative) Infallibility test for containment system .....	99
Annex H (informative) Introduction of an alternative risk assessment method encompassing “equipment protection levels” for Ex equipment .....	101
 Bibliography .....	 111
 Figure B.1 – State diagram of a leakage-compensation purge control system .....	 75
Figure C.1 a) – Protective gas outlet without a spark and particle barrier .....	79
Figure C.1 b) – Protective gas outlet with a spark and particle barrier .....	81
Figure C.2 – Pressurized enclosures with leakage compensation, enclosures without moving parts .....	83
Figure C.3 – Pressurized enclosures with leakage compensation, rotating electrical machine with an internal cooling fan .....	85
Figure C.4 – Pressurized enclosure with a leakage compensation, rotating electrical machine with an external cooling fan .....	87
Figure F.1 – Diagram showing the use of the dilution area concept to simplify the purge and dilution test requirements .....	95
Figure F.2 – Diagram showing the use of the infallible containment system concept to simplify the purging and dilution requirements around ICA .....	97
Figure F.3 – Diagram showing the use of internal partitions around the potential source of release to simplify the purging and dilution requirements around ICA located outside the partitions .....	97
Figure G.1 – Schematic diagram of the infallibility test described in 16.6.2 a) .....	99
 Table 1 – Determination of protection type .....	 23
Table 2 – Design criteria based upon type of protection .....	25
Table 3 – Safety devices based upon protection type .....	35
Table 4 – Protective gas requirements for a pressurized enclosure with a containment system .....	49
Table 5 – Protection types permitted within the dilution area .....	53
Table B.1 – Truth table of a leakage-compensation purge control system .....	75
Table H.1 – Traditional relationship of EPLs to zones (no additional risk assessment) .....	105
Table H.2 – Description of risk of ignition protection provided .....	107

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**EXPLOSIVE ATMOSPHERES –****Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure "p"**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60079-2 has been prepared by technical committee 31: Explosive atmospheres.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2001 and constitutes a technical revision.

The significant changes with respect to the previous edition are listed below:

- Introduction of the "Equipment protection level concept" – See Annex H.
- 3.13 Eliminate reference to "room" in the definition of pressurization.
- 5.3.3 Restrict to type px.
- 5.3.3 Add warning for type pz and type py for any cover removable without the use of a tool.

- 7.6 Move wording “For type px” to beginning of subclause to clarify 7.6 only applies to type px.
- 7.7 c) Clarify that the instruction label should specify purge time and pressure/flow.
- 18.7 Collect marking requirements throughout the document in the “Marking” clause.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
31/668/FDIS	31/681/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This standard is to be read in conjunction with IEC 60079-0:2004, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 0: General requirements*.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of IEC 60079 series, under the general title *Explosive atmospheres* can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the new edition.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e948a3-0da0-4481-ad7c-4e496ea83ac/sist-en-60079-2-2008>

## INTRODUCTION

This part of IEC 60079 gives requirements for the design, construction, testing and marking of electrical apparatus for use in potentially explosive atmospheres in which

- a) a protective gas maintained at a pressure above that of the external atmosphere is used to guard against the formation of an explosive gas atmosphere within enclosures which do not contain an internal source of release of flammable gas or vapour and, where necessary;
- b) a protective gas is provided in sufficient quantity to ensure that the resultant mixture concentration around the electrical parts is maintained at a value outside the explosive limit appropriate to the particular conditions of use. The protective gas is supplied to an enclosure containing one or more internal sources of release in order to guard against the formation of an explosive gas atmosphere.

This standard includes requirements for the apparatus and its associated equipment including the inlet and exhaust ducts, and also for the auxiliary control apparatus necessary to ensure that pressurization and/or dilution is established and maintained.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60079-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6e948a3-0da0-4481-ad7c-4e4f96ea83ac/sist-en-60079-2-2008>